

Bank :				
مصرف:				
Branch : فرع:				
رقم الحساب Account number	نوع الحساب Account type	تاريخ فتح الحساب Account opening date	مقيم Resident	غير مقيم Non resident
نوع العملة Currency type : ☐ العملة الأجنبية Foreign currency ☐ العملة المحلية Local currency ودائع Deposits : ☐ حسابات جارية Current accounts ☐ حسابات أخرى Other accounts ودائع لأجل Time deposits :				
Loans and receivables قروض وحسابات				
☐ القروض Loans ☐ قروض تمويلية Financing loans ☐ أخرى Others				
Accounts receivable الحسابات الجارية المدينة				
☐ سحب على المكشوف Overdraft ☐ تسهيلات ائتمانية Credit facilities ☐ تمويل إسلامي Islamic financing ☐ أخرى Others				
Information about the institution or association معلومات عن المؤسسة أو الجمعية				
اسم المؤسسة Company name :		الطبيعة القانونية Legal nature :		
اسم الجهة المانحة للترخيص Name of licensing authority :	رقم الترخيص License number :	طبيعة النشاط Nature of activity :		
جهات تمويل المؤسسة أو الجمعية Funding institutions :				
اسم المسؤول عن المؤسسة أو الجمعية Name of person in charge of institution or association :		الصفة Position :		
Address العنوان ووسائل الاتصال				
المدينة City :		رقم الموبايل Mobile number :		
المنطقة Region :		رقم الفاكس Fax :		
الشارع Street :		صندوق البريد P.O.Box :		
رقم الهاتف العادي Phone number :		البريد الإلكتروني Email :		
Current accounts الحسابات الجارية				
Closed accounts الحسابات المغفلة				
المصرف / الفرع Bank/ Branch	نوع الحساب Account type	رقم الحساب Account number	تاريخ فتح الحساب Account opening date	ملاحظات Notes

Natural persons authorized to sign the account under an authorization

الأشخاص الطبيعيون المخولون بالتوقيع على الحساب بموجب تفويض

نوع التفويض :	Type of authorization
الجهاز الصادر عنها :	The device issued by
صلاحية التفويض :	The authority to delegate

صورة
شخصية

The first person authorized to sign

الشخص الأول المُخول بالتوقيع عن الشخص الاعتباري

Personal information

معلومات شخصية

Full name (without surname)	الاسم ثلاثي (دون اللقب) :
Surname	اللقب (دون ال التعريف) :
Date of birth	تاريخ الميلاد:
Place of birth	مكان الميلاد:
☐ Female / أنثى	☐ Male / ذكر : الجنس : Nationality
Mother's name	اسم الأم ولقبها
☐ Passport / جواز السفر	☐ هوية شخصية / ID : نوع وثيقة التعريف :
Identification document number	رقم وثيقة التعريف :
National number	الرقم الوطني :
Date of issuance	تاريخ الإصدار :
Valid until	صالحة حتى :
Issuing authority	جهة الإصدار :

The second person authorized to sign

الشخص الثاني المُخول بالتوقيع عن الشخص الاعتباري

Personal information

معلومات شخصية

Full name (without surname)	الاسم ثلاثي (دون اللقب) :
Surname	اللقب (دون ال التعريف) :
Date of birth	تاريخ الميلاد:
Place of birth	مكان الميلاد:
☐ Female / أنثى	☐ Male / ذكر : الجنس : Nationality
Mother's name	اسم الأم ولقبها :
☐ Passport / جواز السفر	☐ هوية شخصية / ID : نوع وثيقة التعريف :
Identification document number	رقم وثيقة التعريف :
National number	الرقم الوطني :
Date of issuance	تاريخ الإصدار :
Valid until	صالحة حتى :
Issuing authority	جهة الإصدار :

Bank:.....	مصرف:.....
Branch:.....	فرع:.....
Identification of the holder of the economic right	
Currency type	نوع العملة :
Open an account	فتح حساب :
Transfer from or to an external bank	تحويل من أو إلى مصرف خارجي :
Loans	سلف :
Foreign currency purchase	شراء عملات أجنبية :
Loans	قروض :
Selling foreign currencies	بيع عملات أجنبية :
Facilities	تسهيلات :
Local transfer	تحويل محلي :
Cash deposit or cash instruments	إيداع نقدي أو صك :
Lease of safe deposit boxes	إيجار صناديق الحفظ الأمين :
Cash withdrawal	سحب نقدي :
Others (please specify)	أخرى (الرجاء التحديد) :
I, the undersigned	
إن المتعامل هو صاحب الحق الاقتصادي بالعملية المنفذة في المصرف The customer is the holder of the economic right in the process implemented in the bank	
إن صاحب الحق الاقتصادي (المستفيد) بالعملية المنفذة هو The economic right holder (the beneficiary) of the executed operation is	
Full name and surname/organization	
Address, country	
Other information	

Declaration	
I confirm that all the information in this form is true and correct, and I undertake not to deposit in person or to accept depositing any amounts of money from an anonymous, unknown or suspicious sources. I undertake to inform the bank in writing with any changes of information immediately and also to renew the information of this form in writing and sign it whenever requested by the bank or every five years, maximum. By myself, also I declare to your bank (National Commercial Bank), only to use and exchange my data and accounts information with others, according to acceptable laws and regulations in respect.	أقر أنا بصفتي الشخصية بعدم قبول أي إيداعات، تحويلات، صكوك أو أي مبالغ مجهولة المصدر أو مشبوهة بأشكال من الأشكال، وأنعهد أيضاً بإخطار المصرف كتابياً بكل تعديل يطرأ على البيانات الواردة بهذا النموذج بمجرد حدوثها، وكذلك تحديث بيانات هذا النموذج عند الطلب أو كل خمس سنوات على الأكثر، هذا وأصرح لكم بصفتكم المصرف التجاري الوطني باستخدام وتبادل بياناتي ومعلومات حساباتي مع الغير، بما يتفق مع قوانين واللوائح السرية المصرفية المعمول بها.

أتعهد بأن جميع البيانات أعلاه صحيحة وإن كان غير ذلك فأحتمل كافة المسؤوليات القانونية

I pledge that all the above statements are true, and if otherwise, I bear all legal responsibilities

Name of transactor	اسم منفذ العملية :
Signature.....	التوقيع:
Date.....	التاريخ:

الاسم Name	الرقم الوطني National number	الصفة Position	الجنسية Nationality
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

Put a mark ☐ in the appropriate box

توضع علامة ☐ في المربع المناسب

For bank use only		لاستعمال المصرف فقط	
الاعتماد Approved by	المراجعة Reviewed by	مراقبة غسل الأموال Anti-Money Laundering	الإعداد Prepared by
الاسم Name	الاسم Name	الاسم Name	الاسم Name
التوقيع Signature	التوقيع Signature	التوقيع Signature	التوقيع Signature